

Tờ thông tin

về đơn xin trợ cấp cho thai phụ gặp khó khăn

Thai phụ **thân mến**, với tờ thông tin này về việc đệ đơn, chúng tôi xin lưu ý một số nét đặc biệt trong việc cấp các khoản trợ cấp từ Quỹ liên bang “Mẹ và Bé - Bảo vệ thai nhi”.

1. Thai phụ có hoàn cảnh khó khăn về tài chính có thể nộp đơn xin trợ cấp các chi phí phát sinh liên quan đến thai kỳ, sinh nở, chăm sóc và nuôi dưỡng con cho **mỗi** lần mang thai.
2. Người mẹ tương lai phải nộp đơn trong thời gian mang thai. Đơn được coi là hợp lệ khi có ghi ngày tháng và chữ ký của thai phụ.

Các giấy tờ cần thiết phải được đính kèm theo đơn và được nộp ngay với sự hợp tác của Quý vị. Chỉ những đơn có đầy đủ giấy tờ mới có thể được xử lý hoàn tất. Vui lòng không hỏi thăm về tình trạng xử lý đơn.

Hãy thông báo với Trung tâm tư vấn hoặc với Quỹ **những thay đổi về hoàn cảnh sống** có liên quan đến việc xin trợ cấp

vi dụ như các khoản trợ cấp đã nhận hoặc dự kiến nhận

- ▶ **cho quần áo bao gồm cả trang bị ban đầu khi mang thai và sinh nở** (quyết định)
- ▶ **trang bị ban đầu cho chỗ ở bao gồm cả các thiết bị gia dụng**

3. **Mỗi lần mang thai** chỉ được phép nộp đơn xin trợ cấp từ quỹ “Mẹ và Bé - Bảo vệ thai nhi” **một lần** tại: **một trung tâm tư vấn ở Bang Sachsen hoặc** một bang khác (theo nơi cư trú/trung tâm cuộc sống). Đơn trùng lặp sẽ bị từ chối.
4. Chỉ được phép sử dụng **đúng mục đích khoản tiền trợ cấp** của Quỹ. **Hóa đơn mua hàng** phải được lưu giữ trong 1 năm (để kiểm tra nếu cần). Nếu khai sai hoặc không khai báo hoặc sử dụng không đúng mục đích, Quý vị sẽ phải hoàn trả khoản tiền trợ cấp.
5. Nguồn tài chính của Quỹ được miễn thuế và không được tính là thu nhập khi xét các khoản trợ cấp xã hội khác.
6. **Xin vui lòng nộp giấy khai sinh của trẻ** tại **Trung tâm tư vấn** chậm nhất là trong vòng sáu tuần sau khi sinh.

Chúng tôi xin chúc Quý vị mọi sự tốt lành cho sự kiện vui mừng sắp tới và trước hết là nhiều sức khỏe. Nếu Quý vị có thắc mắc hay có vấn đề gì phát sinh, Quý vị có thể an tâm liên hệ với **Trung tâm tư vấn của Quý vị** bất cứ lúc nào.

Dấu của Trung tâm tư vấn